

Совет Безопасности

Distr.: General
3 October 2016
Russian
Original: English

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пунктов 50 и 52 резолюции 2277 (2016) Совета Безопасности. В нем освещаются основные события, происшедшие в Демократической Республике Конго со времени опубликования моего доклада от 28 июня 2016 года (S/2016/579) и прогресс в осуществлении мандата Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК), а также приводится последняя информация о степени готовности МООНСДРК к устранению угроз безопасности и осуществлению наблюдения и информированию о нарушениях и злоупотреблениях в области прав человека в контексте предстоящих выборов.

II. Основные события

A. Политическая ситуация

2. Национальный диалог, предложенный президентом Демократической Республики Конго Жозефом Кабилой, начался 1 сентября. Период до начала диалога был ознаменован сохранением напряженности между правящей коалицией и значительными сегментами оппозиции и гражданского общества в связи с национальным диалогом и процессом выборов. Между политическими партиями и внутри них сохранялись разногласия, хотя и с определенными нюансами, относительно формы, целей и условий проведения национального диалога. Продолжал вызывать разногласия и вопрос о посреднике диалога — некоторые лидеры оппозиции не согласились с назначением Комиссией Африканского союза бывшего премьер-министра Того Эдема Коджо Посредником Африканского союза в национальном диалоге и призвали повысить роль международных партнеров в посреднических усилиях.

3. 29 июня, накануне празднования пятьдесят шестой годовщины независимости Демократической Республики Конго, президент выступил с обращением к нации, в котором он отверг непрекращающееся иностранное вмешательство во внутренние дела страны, настоятельно призвал Посредника завершить кон-





сультации и как можно скорее начать национальный диалог, а также призвал население принять участие в предстоящем процессе регистрации избирателей. В тот же день президент ввел в действие поправки к избирательному законодательству, регулирующие процесс регистрации избирателей и предусматривающие охват лиц, которые достигли установленного законом возраста для участия в голосовании уже после проведения всеобщих выборов 2011 года, а также охват конголезских избирателей, проживающих за рубежом.

4. Продолжается поляризованная дискуссия по поводу соблюдения положений Конституции. 30 июня лидер оппозиционной партии Союз за демократию и социальный прогресс и оппозиционной коалиции «Союз общественно-политических сил за перемены» Этьен Чисекеди опубликовал заявление, в котором подчеркнул необходимость проведения президентских выборов в предусмотренные Конституцией сроки. 6 июля в Брюсселе Этьен Чисекеди и кандидат в президенты Моиз Катумби, согласно сообщениям, заявили, что президент должен уйти в отставку в конце срока своих полномочий 19 декабря 2005 года в соответствии с Конституцией. 11 июля в заявлении для печати генеральный секретарь правящей Народной партии за восстановление и демократию Анри Мова отметил, что никакого переходного правительства после 19 декабря не будет, так как, согласно решению Конституционного суда от 11 мая, в случае отсрочки выборов президент может на законных основаниях оставаться на своем посту до вступления в должность вновь избранного президента. Он отметил, что вопрос о третьем президентском сроке может быть вынесен на рассмотрение народа.

5. Как правящая коалиция, так и оппозиционные платформы провели в Киншасе и других городах митинги, чтобы мобилизовать население на поддержку своих позиций относительно национального диалога и процесса выборов. 27 июля г-н Чисекеди вернулся в Киншасу после двух лет отсутствия по медицинским причинам. Его приветствовали многочисленные сторонники, число которых, по оценкам, составляло около 10 000 человек.

6. 29 июля президентское большинство организовало митинг, участники которого, принадлежащие к сторонникам президентского большинства (по оценкам, около 65 000 человек), призвали принять участие в процессе регистрации избирателей и в национальном диалоге, предложенном президентом. Генеральный секретарь Народной партии за восстановление и демократию и председатель Национальной ассамблеи Обен Минаку подчеркнули важное значение национального диалога для мирного проведения выборов.

7. 31 июля в Киншасе без каких-либо инцидентов прошел митинг оппозиционной платформы «Союз», в котором, по оценкам, приняли участие несколько десятков тысяч человек — сторонников движения. В своем выступлении председатель Союза за демократию и социальный прогресс призвал Независимую национальную избирательную комиссию объявить 19 сентября о проведении в ноябре президентских выборов и выборов в законодательные органы. Он добавил, что глава государства может быть обвинен в государственной измене, если он останется на посту после окончания второго и последнего срока его полномочий, истекающего 19 декабря, и призвал освободить всех политических заключенных в качестве предварительного условия для участия в диалоге.

8. В течение рассматриваемого периода мой Специальный представитель по Демократической Республике Конго и мой Специальный посланник по району Великих озер взаимодействовали с широким кругом заинтересованных сторон в целях содействия ослаблению напряженности и созданию условий, благоприятствующих проведению всеохватного и заслуживающего доверия национального диалога, в поддержку усилий Посредника. Их усилия являются частью усилий группы поддержки Посредника Африканского союза, которая была создана 4 июля. В Группу поддержки входят мой Специальный посланник и мой Специальный представитель, а также представители Европейского союза, Международной конференции по району Великих озер, Международной организации франкоязычных стран и Сообщества по вопросам развития стран юга Африки. Группа поддержки провела встречи в Киншасе 23 июля и 4 августа, а также провела обширные консультации с конголезскими сторонами в Киншасе в период с 2 по 5 августа с целью поддержать начало национального диалога, в соответствии с резолюцией 2277 (2016).

9. После того как президент 22 июня объявил о помиловании ряда заключенных, группа поддержки опубликовала 23 июля коммюнике, в котором еще раз подчеркнула важное значение начала национального диалога к концу июля и настоятельно призвала все конголезские заинтересованные стороны принять участие в диалоге в рамках Конституции, соответствующих правовых документов Африканского союза и резолюции 2277 (2016). Группа также поддержала начало процесса диалога 26 июля, а работу Подготовительного комитета 30 июля 2008 года. На пресс-конференции, состоявшейся 23 июля в Киншасе, Посредник объявил, что работа Подготовительного комитета диалога начнется 30 июля 2016 года. 24 июля лидер оппозиционной коалиции «Союз» опубликовал заявление, в котором отверг коммюнике группы поддержки и отказался признать Посредника. «Союз» утверждал, что его условия, касающиеся безоговорочного освобождения всех политических заключенных и преобразования группы поддержки в группу посредников, не были выполнены. 25 июля председатель Национальной ассамблеи Обен Минаку и представитель правящего президентского большинства Андре Атунду отклонили вышеупомянутое заявление и вновь заявили о своей поддержке Посредника Африканского союза. Председатель Комиссии Африканского союза и Группа поддержки вновь заявили о своей поддержке Посредника соответственно 26 июля и 4 августа.

10. После демаршей Посредника, моего Специального представителя и моего Специального посланника с призывами к правительству создать условия, благоприятствующие проведению всеохватного диалога, была объявлена президентская амнистия для активистов и правозащитников, девять из которых были освобождены из тюрьмы. В числе освобожденных были шесть членов активистских движений Филимби и «Борьба за перемены». Кроме того, возобновили свою деятельность два средства массовой информации, связанные с оппозиционными лидерами Движения за освобождение Конго и Союза за конголезскую нацию.

11. В период с 23 по 27 августа Подготовительный комитет провел свои заседания и завершил свою работу, определив повестку дня, место проведения и участников национального диалога и одобрив «дорожную карту» национального диалога и квоты представительства для каждой категории заинтересованных политических сторон. В то время как некоторые политические партии и организации гражданского общества приняли участие в этом процессе, оппозици-

онные платформы «Движущие силы оппозиции» и «Союз» бойкотировали эти заседания. 29 августа в Киншасе г-н Чисекеди опубликовал коммюнике от имени «Союза», в котором призвал население отвергнуть любые результаты «так называемого диалога, противоречащего Соглашению, подписанному в Сан-Сити, и Конституции» и принять участие в мирных протестах начиная с 1 сентября. В своем коммюнике он также призвал конголезцев провести 19 сентября сидячие демонстрации с требованием немедленного объявления проведения президентских выборов в ноябре.

12. Вопрос участия в национальном диалоге вызвал некоторые разногласия в оппозиционных коалициях. Разногласия из-за вопроса об участии в национальном диалоге возникли и внутри оппозиционной платформы «Движущие силы оппозиции». Несмотря на первоначальные колебания, Движение за освобождение Конго в конечном итоге присоединилось к позиции «Союза», хотя некоторые представители этой партии в Национальной ассамблее решили участвовать в работе Подготовительного комитета. Союз за конголезскую нацию решил присоединиться к процессу диалога и впоследствии был исключен из «Движущих сил оппозиции». Генеральный секретарь Союза за конголезскую нацию Жан-Бертран Эванга и заместитель генерального секретаря этой партии Андре Клодель Любая ушли в отставку со своих постов в знак протеста против решения лидера партии Витала Камерхе присоединиться к этому процессу. 3 сентября они были исключены из партии ее руководством.

13. Возникли разногласия и в руководстве Союза за демократию и социальный прогресс — в связи с расхождениями во взглядах относительно национального диалога лидер партии г-н Чисекеди 11 августа снял с должности генерального секретаря Бруно Мавунгу. 12 августа г-н Мавунгу объявил о создании новой партии Союз демократов за возрождение Конго, в то время как некоторые члены парламентской группы «Союз за демократию и социальный прогресс и союзники» в Национальной ассамблее решили принять участие в процессе диалога. 29 августа группа из пяти политических партий решила покинуть «Союз» в знак протеста против того, что они назвали неоправданным влиянием «так называемых новых членов оппозиции» (имелась ввиду Группа семи) на г-на Чисекеди и на позицию «Союза» относительно процесса национального диалога. Отколовшаяся группа создала коалицию «Национальный фронт» и объявила о своем участии в национальном диалоге.

14. На этом фоне политической напряженности и политического маневрирования Национальная епископальная конференция Конго оказала поддержку усилиям Посредника путем привлечения ряда конголезских сторон в целях расширения круга участников диалога. Президент Республики Конго Дени Сассу Нгессо провел в Браззавиле несколько встреч с заинтересованными сторонами, представляющими все оттенки политического спектра Демократической Республики Конго, а также с Посредником в целях поддержки более инклюзивного диалога. 2 сентября президент посетил Киншасу и провел консультации с президентом Демократической Республики Конго, членами «Союза», моим Специальным представителем и некоторыми членами дипломатического корпуса. Мой Специальный представитель и мой Специальный посланник находились в контакте с президентом Республики Конго для координации усилий, направленных на то, чтобы сделать процесс диалога в Демократической Республике Конго более инклюзивным и убедительным.

15. 17 сентября Независимая национальная избирательная комиссия обратилась в Конституционный суд с просьбой отложить проведение выборов, поскольку она не в состоянии объявить о проведении президентских выборов и выборов в законодательные органы в ноябре, как это предусмотрено в Конституции.

16. 19 сентября сторонники оппозиции провели демонстрации в нескольких городах на всей территории Демократической Республики Конго после того как «Союз» призвал провести выборы в ноябре и потребовал, чтобы президент Демократической Республики Конго ушел с поста к 19 декабря 2016 года. Демонстрации в Киншасе переросли в насилие; в ходе демонстраций полицейские применили боевые патроны и слезоточивый газ против демонстрантов, которые, как сообщалось, пытались отклониться от согласованного маршрута и забрасывали полицейских камнями. Штаб-квартиры ряда политических партий, примыкающих к президентскому большинству, включая местную штаб-квартиру Народной партии за восстановление и демократию, являющейся партией президента, были подожжены. Согласно результатам проведенного МООНСДРК расследования, не менее 49 человек, включая по меньшей мере одного полицейского, были убиты, а 127 человек получили ранения, в то время как силы безопасности арестовали около 299 демонстрантов, журналистов и правозащитников по всей стране. 20 сентября в Киншасе были совершены нападения на штаб-квартиры Союза за демократию и социальный прогресс, Движения за освобождение Конго и Новаторских сил за союз и солидарность. Три человека погибли и шесть были ранены в результате поджога штаб-квартиры Союза за демократию и социальный прогресс. Согласно сообщениям, были также разгромлены и подожжены два правительственных здания.

17. В тот же день Соединенные Штаты Америки, Франция, Африканский союз, Европейский союз и Организация Объединенных Наций выступили с заявлениями, в которых призвали силы безопасности проявлять максимальную сдержанность, подчеркнули необходимость обеспечения правительством уважения основных прав человека и настоятельно призвали политических лидеров урегулировать свои разногласия путем диалога и с помощью других мирных средств. МООНСДРК в ходе контактов с властями подчеркнула необходимость избегать чрезмерного применения силы сотрудниками полиции и настоятельно призвала к деэскалации напряженности. Миссия проводила дневное и ночное патрулирование для наблюдения за положением в области безопасности и прав человека.

18. В свете сопровождавшихся насилием инцидентов в Киншасе Посредник приостановил 19 сентября переговоры в рамках национального диалога. 20 сентября Национальная епископальная конференция Конго приостановила свое участие в процессе диалога, заявив, что сложившиеся обстоятельства не способствуют диалогу. Делегаты от оппозиции также приостановили свое участие, сославшись на аналогичные причины. 23 сентября диалог на короткое время возобновился с участием лидера оппозиции г-на Камерхе. Посредник представил участникам проект соглашения. Переговоры в рамках диалога по состоянию на 29 сентября оставались приостановленными.

19. В течение рассматриваемого периода президент совершил поездки в несколько провинций, в том числе в Верхнюю Катангу, Маниему, Северное Киву, Танганьику и Чопо. Цель поездок в Лубумбаши (Верхняя Катанга), Калемие (Танганьика), Кинду (Маниема) и Кисангани (Чопо) состояла в мобилизации поддержки для национального диалога и регистрации избирателей, а цель поездок в Бени, Булеусу, Бутембо, Мирики, Гому и Рутшуру (Северное Киву) заключалась в решении проблем, связанных с отсутствием безопасности, и в демонстрации твердого намерения правительства решить эти проблемы.

B. Ход избирательного процесса

20. График процесса регистрации избирателей включен в повестку дня национального диалога, и был достигнут прогресс в рассмотрении законодательной основы для данного процесса и в подготовке к пересмотру списков избирателей. 4 августа президент публично заявил, что пересмотренный график выборов будет опубликован только после завершения процесса регистрации избирателей, что вызвало критику со стороны политической оппозиции. Согласно Национальной независимой избирательной комиссии, регистрация избирателей будет продолжаться 16 месяцев. «Движущие силы оппозиции» и «Союз» опубликовали заявления, в которых предупредили Комиссию о политических рисках, связанных с переносом выборов за пределы предусмотренных Конституцией сроков.

21. 31 июля Национальная независимая избирательная комиссия приступила к осуществлению экспериментального этапа процесса регистрации избирателей в Гбадолите, провинция Северное Убанги, который должен завершиться к концу октября. По состоянию на 30 августа в 365 из 412 регистрационных центров зарегистрировалось около 120 000 избирателей. Комиссия поставила перед собой задачу зарегистрировать в указанной провинции 850 000 избирателей. МООНСДРК оказывала на экспериментальном этапе техническую и материально-техническую помощь, включая обеспечение воздушной перевозки избирательных материалов и предоставление складских помещений. Кроме того, МООНСДРК завершила разработку своего плана оказания поддержки в пересмотре списка избирателей, который предусматривает оказание технической помощи и материально-технической поддержки в доставке почти 22 000 регистрационных комплектов в 16 центров и 107 антенн для Комиссии, а также оказание поддержки 18 000 центров регистрации.

22. К 15 июля правительство в поддержку процесса подготовки к выборам выделило для Национальной независимой избирательной комиссии 120 млн. долл. США из общей суммы в 300 млн. долл. США, объявленной на 2016 год. Многосторонний фонд пакетного финансирования для проекта поддержки избирательного цикла в Конго, управляемый Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), по-прежнему был профинансирован примерно лишь на 6 процентов от сметной суммы в 123,3 млн. долл. США, необходимой для осуществления избирательного процесса.

C. Ситуация в области безопасности

23. Вооруженное насилие в восточной части Демократической Республики Конго по-прежнему представляло угрозу для гражданского населения, вызывая все более масштабные перемещения населения и создавая обстановку отсутствия безопасности. Совместные операции МООНСДРК и Вооруженных сил Демократической Республики Конго (ВСДРК) способствовали сдерживанию насилия; следует отметить также улучшение сотрудничества с ВСДРК.

24. В территории Бени, Северное Киву, периодические нападения на гражданских лиц совершались элементами, предположительно являющимися членами Альянса демократических сил. 5 июля неустановленные вооруженные элементы, предположительно являющиеся членами этой группировки, убили девять гражданских лиц в деревне Тенамбо. Военнослужащие ВСДРК при поддержке МООНСДРК начали операцию по задержанию нападавших и, по имеющимся сведениям, убили восемь из них. Продолжались также столкновения между военнослужащими вооруженных сил и предположительно элементами Альянса демократических сил, которые иногда переодеваются в форму солдат ВСДРК, особенно в районе бывшего опорного пункта группировки, известного как «треугольник» в районе Абьялосеи вблизи Майи-Мойя. 30 июля ВСДРК при поддержке МООНСДРК вступили в бой предположительно с элементами Альянса демократических сил к востоку от Оичи. Двое военнослужащих ВСДРК погибли и еще два получили ранения, а один миротворец МООНСДРК получил легкое ранение. Три предполагаемых элемента группировки были убиты, а двое были захвачены ВСДРК. 8 августа ВСДРК начали совместно с МООНСДРК скоординированную операцию против Альянса демократических сил в районе «треугольника» в Абьялосе, в ходе которой пять военнослужащих ВСДРК и один миротворец МООНСДРК получили ранения. В ходе этой операции ВСДРК 13 августа захватили и заняли один из главных лагерей группировки. Вертолет МООНСДРК при попытке осуществить медицинскую эвакуацию был поражен тремя пулями, но смог благополучно приземлиться. МООНСДРК подвергалась прямым нападениям, в том числе 4 августа, когда предполагаемые элементы Альянса демократических сил произвели из реактивного гранатомета выстрел в сторону базы МООНСДРК в Семилики. Вследствие постоянного давления в результате проводимых операций элементы Альянса демократических сил продолжают перемещаться в северном направлении, в том числе в провинцию Итури.

25. Наиболее серьезный инцидент в плане безопасности произошел 13 августа, когда предполагаемые элементы Альянса демократических сил убили по меньшей мере 50 гражданских лиц, в том числе 15 женщин и двух детей, в районах Руангомы и Бени, на границе с национальным парком Вирунга. Нападавшие, замаскированные под егерей парка, соорудили заграждение при въезде в парк, вблизи Паиды, где они задерживали, связывали и убивали крестьян, возвращающихся в свои дома. Нападавшие затем направились в сторону Руангомы, поджигая по пути дома и продолжая убивать гражданских лиц. ВСДРК и МООНСДРК на следующий день укрепили свои позиции в районах Бени и Руангома. Патруль МООНСДРК, направленный для проверки инцидента, не смог попасть на место инцидента из-за действий разгневанной толпы, протестовавшей против того, что было расценено как бездействие со стороны МООНСДРК. 15 августа группа старших сотрудников МООНСДРК посетила

Руангому для оценки ситуации, а затем, 16 августа, этот район посетила многопрофильная группа, чтобы проанализировать меры, принятые Миссией в связи с указанными событиями. Правительственная делегация высокого уровня во главе с премьер-министром Огустином Мататой Поньо посетила Гому и Бени 15 и 16 августа, чтобы оценить ситуацию и проанализировать меры, принятые национальными силами безопасности в связи с угрозой со стороны Альянса демократических сил. Кроме того, 16 августа в Гоме состоялось заседание Национального совета обороны. Руководство ВСДРК реорганизовало командование операцией «Сукола I» в целях повышения эффективности операций против Альянса демократических сил.

26. Массовые расправы, приписываемые Альянсу демократических сил, спровоцировали критику со стороны гражданского общества и политической оппозиции в адрес правительства и МООНСДРК, которых обвинили в том, что они не предпринимают достаточных усилий для защиты гражданского населения. Убийства вызвали также массовые протесты. Молодежные группы и группы гражданского общества собрали более 2000 демонстрантов, которые протестовали против недостаточного, по их мнению, принятия мер со стороны ВСДРК и МООНСДРК, и затем 17 августа прошли маршем из Бутембо в Бени, где произошли столкновения между демонстрантами и полицией. По крайней мере два мирных жителя и один полицейский погибли, несколько гражданских лиц получили огнестрельные ранения вследствие применения оружия полицией, а протестующие сожгли по меньшей мере 10 домов. Власти арестовали по меньшей мере 100 демонстрантов, которые позже были освобождены. Эти нападения спровоцировали случаи народной мести, а также случаи мести со стороны ВСДРК в отношении гражданских лиц, подозреваемых в пособничестве нападавшим. Две женщины были заживо сожжены разгневанной толпой в Бутембо, а шесть гражданских лиц были похищены и убиты членами ВСДРК в районе Рувензори.

27. Демократические силы освобождения Руанды и связанные с ними элементы по-прежнему представляют серьезную угрозу для гражданского населения в Северном Киву, несмотря на операцию «Сукола II», осуществляемую под руководством ВСДРК для их нейтрализации. Сообщалось об обострении напряженности в этой группировке, в структуре командования которой произошел раскол после создания Национального совета за обновление и демократию во главе с бывшим командиром группировки Уилсоном Иратегекой. Раскол также привел к ожесточенным столкновениям между двумя сторонами 29 и 30 июля вокруг Бибве, к северо-западу от Китчанге, в территории Рутшуру.

28. Межобщинная напряженность, как и прежде, является все большим источником насилия в Северном Киву. Продолжающиеся действия Демократических сил освобождения Руанды, растущее присутствие оппозиционных групп «майи-майи» и боевые действия между этими различными этническими группами усугубляли ситуацию, способствуя общему ухудшению ситуации в области безопасности и вызывая новые вынужденные перемещения населения. Насилие в основном переместилось с территорий Валикале и Масиси в территории Рутшуру в Луберо, что является отражением обострения межобщинного конфликта между народностями хунде, хуту и нанде. В период с 3 по 8 августа в районе Кирибизи, вблизи Ньянзале, в территории Рутшуру, Северное Киву, нападения, совершенные группами «майи-майи» (в основном группами «майи-

майи» («Мазембе) и «майи-майи» («Ньятура»)) и Демократических сил освобождения Руанды на гражданское население по этническому признаку, привели, по имеющимся сведениям, к гибели пяти человек из числа хуту, двух человек из числа хунде и 11 гражданских лиц из этнической группы нанде, уничтожению в результате поджога более 90 домов и вынужденному перемещению около 8000 гражданских лиц, 300 из которых нашли убежище вокруг базы МООНСДРК в Руинди.

29. Деятельность групп «майи-майи», занимающихся незаконной браконьерской деятельности и эксплуатацией природных ресурсов, и продолжающиеся случаи похищения с целью выкупа людей группами «майи-майи» и предполагаемыми элементами Демократических сил освобождения Руанды продолжали еще больше ухудшать ситуацию в области безопасности в территории Рутшуру. 13 и 14 июля в ответ на сотрудничество между конголезскими силами безопасности и МООНСДРК в деле предотвращения незаконной деятельности в национальном парке Вирунга, ополченцы группировки «майи-майи» («Шарль») обстреляли вертолеты МООНСДРК и сожгли пост ВСДРК вблизи парка.

30. В Южном Киву ВСДРК продолжали вести операции против группировки «майи-майи» «Райя мутомбоки» и других группировок «майи-майи» в территориях Физи, Мвенга, Шабунда и Увира. В территории Физи действия Демократических сил освобождения Руанды и прямые столкновения между ВСДРК и вооруженными элементами, которые проникают с территории Бурунди, представляют особую угрозу для гражданского населения. Хотя ВСДРК в рассматриваемый период сообщали о некоторых успехах в борьбе с основными группировками «майи-майи», пока это не привело к какому-либо значительному разоружению. Незаконная добыча полезных ископаемых в территории Шабунда по-прежнему является источником нестабильности в связи с причастностью к этой деятельности вооруженных группировок, действующих в этом районе.

31. В провинции Итури боевики Патриотического фронта сопротивления в Итури продолжали совершать нападения на гражданское население и грабить деревни; только в июле было совершено в общей сложности 47 нападений на мирное население. В результате операций, проведенных против группировки Вооруженными силами Демократической Республики Конго при поддержке МООНСДРК, были ликвидированы 11 лагерей Патриотического фронта сопротивления в Итури. В территории Мамбаса перемещения населения хуту и нанде из Северного Киву, частично обусловленные продолжающимся насилием в территории Бени, вызывали рост межэтнической напряженности. Недавно созданная коалиция «майи-майи» Союз патриотов за освобождение Конго начала совершать нападения на изолированные посты ВСДРК. В этом контексте спорадический характер возвращения бывших комбатантов из лагерей Камина и Китона национальной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции в Итури, Северное Киву и Южное Киву, в отсутствие надлежащей поддержки процесса их реинтеграции в общины, создает серьезные угрозы безопасности в связи с вероятностью их повторной вербовки Патриотическим фронтом сопротивления в Итури и другими группировками.

32. В Нижнем Уэле и Верхнем Уэле активизировались действия Армии сопротивления Бога, что явилось следствием продолжающегося просачивания туда ополченцев этой группы из Южного Судана и Центральноафриканской Республики. Расширение присутствия Армии сопротивления Бога в этом районе отчасти объясняется непрекращающимся военным давлением со стороны Региональной оперативной группы Африканского союза в рамках Региональной инициативы Африканского союза по сотрудничеству в целях ликвидации Армии сопротивления Бога в соседних странах. Армия сопротивления Бога попрежнему устраивает засады и нападает на гражданских лиц на двух ключевых маршрутах в территориях Дунгу и Ниангара, а также в территории Анго. В территории Анго этой группой были отпущены на свободу 18 похищенных ранее лиц, еще одному удалось бежать. МООНСДРК репатриировала семь иждивенцев членов группы в Уганду и Южный Судан и передала еще восьмерых Международному комитету Красного Креста для выяснения происхождения и репатриации.

33. 15 августа Миссия была уведомлена о том, что в национальном парке Гарамба в провинции Верхнее Уэле находятся бывший первый вице-президент Южного Судана Риек Машар и несколько сотен вооруженных лиц, а также ряд гражданских лиц. По просьбе правительства, исходя из гуманитарных соображений, Миссия координировала эвакуацию г-на Машара, его жены и сына, а также еще 10 человек. С тех пор МООНСДРК эвакуировала из парка около 755 ополченцев Народно-освободительного движения Судана и Народно-освободительной армии Судана (оппозиция), состояние здоровья которых было сочтено критическим, и собрала 134 единицы оружия и боеприпасов. Миссия передала конголезским властям 117 человек, в том числе г-на Машара. По состоянию на 20 сентября на объектах МООНСДРК оставались в общей сложности 633 человека.

34. В провинции Танганьика наблюдался всплеск активности группировки «майи-майи» («Ката Катанга»), существенно увеличилось число нападений на силы безопасности и возросла их интенсивность. По сообщениям, как минимум 10 инцидентов было зарегистрировано в июле и 4 в августе, включая нападения на национальные полицейские участки и посты ВСДРК, в ходе которых были убиты шесть ополченцев «майи-майи» и взяты в плен еще шесть, кроме того, погибли четыре мирных жителя, один местный вождь и один сотрудник национальной полиции. Были также получены сообщения о том, что 31 июля в деревне Кьялва в группировку было завербовано значительное число детей.

D. Защита мирных жителей и нейтрализация вооруженных групп

35. Сотрудничество с ВСДРК продолжало улучшаться после того, как руководство ВСДРК отдало вооруженным силам распоряжение сотрудничать с МООНСДРК, чтобы обеспечить нейтрализацию всех вооруженных групп к декабрю 2016 года.

36. Направляя усилия на нейтрализацию основных вооруженных групп посредством усиления акцента на политические действия, укрепления аналитической деятельности и проведения целенаправленных политической и военной стратегий, МООНСДРК уделяла повышенное внимание вопросам защиты гражданского населения, особенно в восточных районах Демократической Республики Конго. МООНСДРК осуществляла дневное и ночное патрулирование и совместные миссии по оценке, а также проводила целенаправленные поездки совместных групп по защите в проблемные районы в Нижнем Уэле, Верхнем Уэле, Итури, Северном Киву и Южном Киву. Кроме того, МООНСДРК активизировала свои усилия в областях взаимодействия с общинами и раннего предупреждения путем укрепления аналитического потенциала, задействования технологий социальных сетей и открытия двух бесплатных линий телефонной связи для оповещения гражданского населения в наиболее пострадавших от действий Альянса демократических сил районах. С помощью системы местного оповещения населения распространялось в среднем 225 ранних предупреждений в месяц, что на 18 процентов больше по сравнению с предыдущим отчетным периодом и обусловлено главным образом расширением деятельности вооруженных групп в течение отчетного периода, а также продолжающимися военными операциями против Альянса демократических сил и Демократических сил освобождения Руанды. Правительство и/или МООНСДРК отреагировали почти на 90 процентов оповещений. Оставшиеся без ответа сообщения были получены из районов, в которых возможности государственных структур являются ограниченными и/или МООНСДРК не представлена.

37. В районе Бени, Северное Киву, Миссия продолжала укреплять свой аналитический потенциал путем совершенствования взаимодействия между мирными жителями и военным и полицейским персоналом, что позволило повысить эффективность принимаемых мер по защите. В результате МООНДРК стала более оперативно откликаться на просьбы ВСДРК о помощи для отражения нападений, предположительно со стороны ополченцев Альянса демократических сил. 30 июля ВСДРК незамедлительно отреагировали на тревожный сигнал из деревни Оича, оперативно выдвинувшись в этот район. В начале августа МООНСДРК обеспечила поддержку проводившейся под руководством ВСДРК в районе Эрингети операции «Усалама», преследовавшей цель оттеснить Альянс демократических сил с ключевых позиций, в том числе из его лагеря «Гарлик», и поставить этот район под надежную защиту ВСДРК. Миссия перешла на новую тактику — с упором на пешее патрулирование с целью улучшить осведомленность о складывающейся ситуации и обеспечить более регулярное зримое присутствие в районах, где мирные жители находятся под угрозой. Вместе с тем сохраняются трудности в плане обеспечения географического охвата, мобильности и обмена информацией, что ограничивает возможности МООНСДРК и национальных сил безопасности в плане сокращения масштабов насилия, нестабильности, нарушений прав человека и перемещения населения в восточной части Демократической Республики Конго. Кроме того, комплексная стратегия борьбы с проблемой отсутствия безопасности в городе Бени была распространена на Оичу, а впоследствии использовалась и в Гоме, Буниа и Увире.

38. МООНСДРК был принят ряд мер для защиты гражданского населения и уменьшения угрозы, исходящей от Демократических сил освобождения Руанды в Северной Киву и Южной Киву, в том числе посредством поддержки операции «Сукола II». В частности, МООНСДРК оказала непосредственную поддержку ВСДРК в проводившихся ими операциях против этой вооруженной группы в территории Рутшуру, военнослужащие МООНСДРК были задействованы в Каньябайонге и Ньянзале. В конце июня МООНСДРК обеспечила воздушную и наземную поддержку операций против позиций Демократических сил освобождения Руанды в Северном Киву. Следует также отметить, что после того, как в августе в Кибиризи были убиты девять гражданских лиц, МООНСДРК временно направила военнослужащих в ключевые районы для обеспечения безопасности гражданского населения.

39. В условиях нарастания межэтнической напряженности в контексте насилия, учиненного в отношении внутренне перемещенных лиц из общины хуту, МООНСДРК содействовала осуществлению ряда посещений должностными лицами высокого уровня района Булеуса, включая визиты главы государства и министра внутренних дел. Это позволило провести церемонию примирения, состоявшуюся 23 июля. В настоящее время предпринимаются шаги по разработке при участии сообщества гуманитарных организаций всеобъемлющей стратегии в целях устранения ключевых факторов конфликта.

40. Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, продолжала поддерживать усилия МООНСДРК по защите гражданского населения и стабилизации путем уничтожения 5645 взрывоопасных пережитков войны, 470 единиц оружия и 21 608 боеприпасов для стрелкового оружия. Служба предоставила объекты инфраструктуры для безопасного хранения оружия, оказания технических консультативных услуг и проведения учебной подготовки по вопросам управления запасами оружия и боеприпасов для сотрудников национальной полиции в Букаву, Южное Киву, и Буниа, Итури.

E. Разоружение, демобилизация, репатриация, расселение и реинтеграция

41. Усилия, предпринимавшиеся в рамках третьего этапа Национальной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, были сосредоточены на вопросах возвращения бывших комбатантов в свои общины, хотя делалось это без достаточной подготовки. В порядке реагирования на акт насилия, совершенный 15 июня в реадаптационном лагере в Камине, в период с конца июня по 23 июля правительство переселило 688 бывших комбатантов и их иждивенцев из реадаптационных лагерей в Камине и Китоне в общины в восточной части Демократической Республики Конго. МООНСДРК внимательно следила за возвращением бывших комбатантов, с тем чтобы свести к минимуму негативные последствия их возвращения на ситуацию в плане безопасности. Сохраняется высокий уровень напряженности среди 3591 бывшего комбатанта и 559 их иждивенцев, которые остаются в двух реадаптационных лагерях в ожидании возвращения в свои общины.

42. Число сдающихся в плен ополченцев иностранных вооруженных групп, в частности Демократических сил освобождения Руанды, оставалось со времени предыдущего отчетного периода относительно постоянным. За время с 29 июня были репатриированы 36 иностранных комбатантов (31 из рядов Демократических сил освобождения Руанды, 2 — из Армии сопротивления Бога и 3 — из ополчения, известного как «Ньятура»), 2 ребенка, связанных с вооруженными группами, и 64 иждивенца. Произошедший недавно в рядах Демократических сил освобождения Руанды раскол, похоже, не привел к резкому увеличению числа ополченцев, сдающихся в плен, ибо в значительной степени укрепил решимость остающихся в его рядах непримиримых боевиков продолжать борьбу. За время с 29 июня МООНСДРК обработала дела 37 бывших конголезских комбатантов, включая 6 ополченцев Демократических сил освобождения Руанды, 23 ополченца «Ньятуры», 8 ополченцев «майи-майи», а также 63 детей, связанных с вооруженными группами, и 17 иждивенцев.

43. МООНСДРК продолжала предоставлять продовольствие, медикаменты и топливо 1322 комбатантам Демократических сил освобождения Руанды и их иждивенцам в транзитных лагерях в Каньябайонге, Северное Киву, и Валунгу, Южное Киву, а также в находящемся под государственным управлением лагере в Кисангани, Чопо.

E. Укрепление государственной власти и стабилизация

44. МООНСДРК предпринимала усилия по оказанию помощи правительству на основе осуществления стратегий и планов действий по стабилизации положения в провинциях, опираясь на финансовую поддержку со стороны Фонда миростроительства Организации Объединенных Наций и правительств Нидерландов, Норвегии и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии. Создание механизмов управления в рамках Единого стабилизационного фонда продемонстрировало готовность правительства к дальнейшему взаимодействию в деле реализации Международной стратегии по содействию обеспечению безопасности и стабильности совместно с международными партнерами и Организацией Объединенных Наций. 18 июля Правление Целевого фонда в Южном Киву утвердило программу стабилизации на равнине Русизи, округ Увира. Приступили к работе правления Целевого фонда в провинциях Северное Киву и Южное Киву, кроме того, 10 августа было создано правление Целевого фонда по Итури. 2 августа министерство планирования одобрило Руководство по управлению Единым стабилизационным фондом, заложив тем самым основу для транспарентного управления имеющимися в нем средствами и защиты донорских инвестиций.

45. 8 августа МООНСДРК создала рабочую группу для оказания консультативной и технической помощи правительству в формировании системы тюремных надзирателей, как это предусмотрено в национальной стратегии по реформированию системы правосудия, и начала подготовку специализированного полицейского подразделения для обеспечения безопасности в тюрьмах на трехлетний период. Миссия разработала план действий по обеспечению функционирования национального межведомственного органа, учрежденного в целях создания специализированного корпуса тюремной полиции для борьбы с приобретшей широкие масштабы проблемой побегов из тюрем и обеспечения безопасного содержания правонарушителей.

G. Положение в области прав человека

46. В период с 1 июля по 31 августа МООНСДРК было зарегистрировано 776 заявлений о нарушениях прав человека. В 480 заявлениях содержались утверждения о нарушениях прав человека государственными субъектами, приведших к гибели 51 гражданского лица. В 296 заявлениях ответственность за нарушения прав человека, повлекшие 178 жертв среди гражданского населения, возлагалась на вооруженные группы. МООНСДРК задокументировала 135 сообщений о нарушениях прав человека и основных свобод, связанных с ограничением демократического пространства на всей территории страны, в итоге общее число таких нарушений за период с января 2016 года выросло по меньшей мере до 563, то есть увеличилось более чем в два раза по сравнению с 2015 годом. В ходе своего первого визита в Демократическую Республику Конго, состоявшегося 18–21 июля 2016 года, Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека Зайд Раад аль-Хусейн заявил, что разделяет обеспокоенность по поводу нарастающей тенденции к ограничению политического пространства, остановившись также на проблемах положения политических заключенных, чрезмерного использования силы сотрудниками национальной полиции и манипулирования правосудием, особенно в контексте дел, касающихся лидеров оппозиции и представителей гражданского общества. В течение отчетного периода было также отмечено увеличение числа целенаправленных нападений на правозащитников.

47. Никаких серьезных инцидентов в ходе проведенных оппозицией демонстраций в связи с возвращением в Киншасу 27 июля г-на Чисекеди зарегистрировано не было. Вместе тем по меньшей мере 18 сторонников Союза за демократию и социальный прогресс были арестованы и затем освобождены в ходе аналогичных мероприятий, организованных в других городах страны.

48. МООНСДРК продолжала оказывать органам военной юстиции помощь в проведении расследований и судебном преследовании в связи с тяжкими преступлениями, предположительно совершенными ВСДРК, Конголезской национальной полицией и вооруженными группами. В течение рассматриваемого периода в Гети (Итури) МООНСДРК оказала поддержку в проведении выездных сессий суда по делам 14 военнослужащих ВСДРК, предположительно причастных к нарушениям прав человека, совершенным в 2013 и 2014 годах в ходе военных операций против Патриотического фронта сопротивления в Итури. Кроме того, МООНСДРК оказала органам военной юстиции помощь в ходе двух миссий в территории Бени (Северное Киву), преследовавших цель расследования сообщений о нарушениях прав человека, совершенных предположительно ополченцами Альянса демократических сил.

49. 15 июля суд высшей инстанции в Буте, Нижнее Уэле, возобновил слушания по уголовным делам, находящимся на рассмотрении более трех лет из-за проблемы нехватки судей в провинции. Проведенная Миссией информационно-пропагандистская работа привела к назначению двух судей, кроме того Миссия оказала поддержку в переводе Председателя Трибунала из Киншасы в Кисангани. В июле МООНСДРК также организовала ряд мероприятий по наращиванию потенциала в вопросах произведения арестов и содержания под стражей для 124 сотрудников судебной полиции, магистратов, адвокатов и судей в провинциях Танганьика и Чопо.

H. Сексуальное насилие

50. Сорок три женщины, в том числе 24 девочки, были зарегистрированы в качестве жертв сексуального насилия в связи с конфликтом. На сотрудников государственных структур приходится 44 процента этих противоправных деяний, на членов вооруженных групп — 56 процентов. По сообщениям, на долю военнослужащих ВСДРК пришлось 40 процентов нарушений, тогда как на ополченцах Патриотического фронта сопротивления в Итури, отрядах «майи-майи» («Ньятура») и «майи-майи» («Райя мутомбоки») предположительно лежит ответственность за 33 процента, 9 и 7 процентов, соответственно.

51. МООНСДРК оказала помощь Комиссии ВСДРК по борьбе с сексуальным насилием в распространении и осуществлении плана действий ВСДРК в Нижнем Уэле, Верхнем Уэле, Итури, Маниеме, Северном Киву, Южном Киву и Чопо. В период с 19 июля и 11 августа МООНСДРК оказала Комиссии помощь в организации четырех ознакомительных занятий по проблеме сексуального насилия для командиров подразделений ВСДРК из третьей оборонительной зоны. В общей сложности 200 командиров ВСДРК подписали обязательство применять в отношении своих подчиненных принцип абсолютной нетерпимости к сексуальному насилию, обязавшись при этом предпринять конкретные шаги по предупреждению преступлений, сопряженных с сексуальным насилием, и реагированию на них в соответствии с Планом действий ВСДРК и совместным коммюнике по вопросу о борьбе с сексуальным насилием, подписанным Организацией Объединенных Наций и правительством в марте 2013 года.

I. Защита детей

52. МООНСДРК зарегистрировала 155 серьезных нарушений прав детей, что меньше в сравнении с предыдущим отчетным периодом, в течение которого было зарегистрировано 589 таких нарушений. Были выведены из состава вооруженных групп или покинули их самостоятельно в общей сложности 115 детей (104 мальчика и 11 девочек) против 495 детей, сведения о которых были представлены за предыдущий период. К числу основных вооруженных групп, занимающихся вербовкой детей, относились Патриотический фронт сопротивления в Итури (50 детей), отряды «майи-майи» («Ньятура») (16 детей), Союз патриотов в защиту невиновных (10 детей), Демократические силы освобождения Руанды-Боевые силы Абакунгузи (9 детей), отряды «майи-майи» («Йира») (8 детей) и «майи-майи» («Райя мутомбоки») (6 детей). Десять детей, ранее связанных с вооруженными группами, были освобождены ВСДРК из-под стражи в Северном Киву (8 детей) и Южном Киву (2 ребенка).

53. Военный трибунал Букаву приговорил одного из членов группы в защиту детей Конголезской национальной полиции к десяти годам тюремного заключения за изнасилование восьмилетней девочки.

J. Гуманитарная обстановка

54. Гуманитарная обстановка в восточной части Демократической Республики Конго продолжала ухудшаться по причине деятельности вооруженных групп и усиления межобщинного насилия. По оценкам, число людей, нуждающихся в гуманитарной помощи, по-прежнему составляет 7,5 миллиона человек, включая около 1,7 миллиона внутренне перемещенных лиц. В первой половине 2016 года ряды перемещенных лиц пополнили почти 367 000 человек, 38 процентов из них — в Северном Киву. По состоянию на 31 июля, в стране насчитывалось примерно 388 000 беженцев и просителей убежища, в том числе около 245 000 человек из Руанды, 95 000 из Центральноафриканской Республики; 30 000 из Бурунди и 15 700 из Южного Судана.

55. Проблема отсутствия безопасности по-прежнему являлась главным препятствием на пути обеспечения гуманитарного доступа в восточной части Демократической Республики Конго, продолжая сказываться на оказании помощи нуждающимся. Поступили сообщения о нескольких нападениях из засады на транспортные средства, принадлежащие неправительственным организациям, а также о ряде похищений людей вооруженными группами. Число инцидентов, направленных против гуманитарных работников, увеличилось за период с 2015 года на 16 процентов.

56. По состоянию на 31 августа 2016 года, план гуманитарного реагирования в объеме 690 млн. долл. США по-прежнему обеспечен финансовыми средствами лишь на 43 процента, или в общей сложности на 295 млн. долл. США, что не может не отражаться на усилиях по гуманитарному реагированию.

K. Экономическое положение

57. МООНСДРК документально зафиксировала тенденцию к снижению макроэкономических показателей в результате снижения цен на сырьевые товары, приведшего к нехватке финансовых ресурсов, особенно остро ощущающейся на уровне провинций. Гражданские служащие из провинции Южное Киву не получали заработную плату на протяжении восьми месяцев, а в провинции Центральное Конго 24 августа было объявлено о 50-процентном урезании заработной платы. Кроме того, финансовые проблемы воспрепятствовали проведению инаугурации правительства в Чопо. Конголезский франк продолжал обесцениваться, его курс снизился примерно на 0,7 процента в июле, однако по состоянию на 8 августа были отмечены признаки его стабилизации. Ежегодные темпы инфляции прогнозировались, согласно оценкам, на уровне 3,2 процента против целевого показателя в 4,2 процента. По сообщениям, наиболее резкий скачок цен был отмечен в области телекоммуникаций.

L. События в регионе

58. Президент продолжал усилия по поддержанию и улучшению дипломатических связей на региональном уровне. 4 и 12 августа, соответственно, у него состоялись встречи с президентами Уганды и Руанды, посвященные укреплению двустороннего сотрудничества, в том числе в вопросах борьбы с Альянсом демократических сил и Демократическими силами освобождения Руанды, а также ускорению репатриации бывших комбатантов Движения 23 марта.

59. Мой Специальный посланник по району Великих озер, гаранты Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве и представители Национального надзорного механизма прилагали усилия в целях достижения прогресса в осуществлении Найробийских деклараций. Особый упор был сделан на решении проблемы задержки с репатриацией бывших ополченцев Движения 23 марта, вопросах расширения прав и возможностей женщин в плане эффективного участия в осуществлении Рамочного соглашения и укрепления региональных связей в целях содействия проведению национального диалога и нейтрализации вооруженных групп.

60. 27 июня Национальный надзорный механизм организовал совещание по технической оценке с участием делегации Движения 23 марта, с тем чтобы согласовать вопросы освобождения заключенных ополченцев этой группы, в том числе тех из них, кто подпадал под амнистию, и обсудить предварительные шаги по разработке графика осуществления Найробийских деклараций. 14 июля координатор Национального надзорного механизма Франсуа Муамба подал в отставку и его сменил заместитель координатора Леон Энгулу.

61. 20 июля министры обороны государств — членов Международной конференции по району Великих озер (МКРВО) собрались в Найроби, чтобы провести обзор прогресса и выявить проблемы, касающиеся нейтрализации деструктивных сил в восточной части Демократической Республики Конго и регионе, и укрепить общую стратегию борьбы с незаконной трансграничной торговлей, которую ведут вооруженные группы. 1 и 2 сентября министры обороны Демократической Республики Конго, Кении, Танзании и Уганды встретились в Кампале, Уганда, под эгидой секретариата Международной конференции, с тем чтобы разработать совместный механизм последующей деятельности по устранению угрозы, создаваемой Альянсом демократических сил.

III. Развертывание Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго и осуществление ее мандата

A. Стратегический диалог и разработка стратегии ухода для Миссии

62. МООНСДРК продолжала усилия по работе с правительством в целях содействия выработке подхода, основанного на соблюдении определенных условий для сокращения численности Миссии и в конечном итоге свертывания ее деятельности. Разработка годичного технического соглашения о сотрудничестве между Миссией и ВСДРК содействовала укреплению процесса планирования и проведению скоординированных военных операций при поддержке МООНСДРК в соответствии с политикой должной осмотрительности в вопросах прав человека. Определенный прогресс был достигнут также в деятельности по совместной разработке программ Миссией и страновой группой Организации Объединенных Наций, это направление работы является одним из основных компонентов переходного плана Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго.

B. Преобразование сил

63. Был достигнут прогресс в плане передислокации сил в Северном Киву с целью более эффективного реагирования на угрозы, порождаемые вооруженными группами, и эффективной защиты гражданского населения, в том числе посредством создания резервного потенциала в Гоме и передислокации бригады оперативного вмешательства сил из Луберо и Мирики в район Бени. Продолжаются усилия по укреплению потенциала на основе подготовки к созданию оперативно развертываемых батальонов, дислоцируемых в Итури, Северном Киву и Южном Киву. Часть оборудования для первого батальона быстрого развертывания еще не поставлена, тем не менее некоторые подразделения были направлены на двухнедельный период в Бижомбо, Южное Киву, в порядке реагирования на вспышку межэтнической напряженности между группами бафулиро и баньямуленге. Продолжается работа по подготовке к оформлению второго батальона быстрого развертывания в феврале 2017 года, при этом соответствующий обзор будет проведен до конца 2016 года. Силы продолжали подготовку к поэтапному преобразованию военно-инженерных рот в целях повышения их эффективности за счет рационализации их структуры с созданием внутреннего потенциала защиты личного состава.

C. Подготовка к выборам

64. МООНСДРК продолжала укреплять свои возможности в плане отслеживания нарушений прав человека и случаев ограничения политического пространства и представления отчетности о таких нарушениях и ограничениях на протяжении всего отчетного периода при одновременном повышении общей готовности к предотвращению связанного с выборами насилия, смягчению его последствий и надлежащему реагированию на него. Миссия сосредоточила свои усилия на профилактической работе, уделяя приоритетное внимание, в частности, поддержке политических процессов и содействию формированию атмосферы, способствующей проведению мирного и заслуживающего доверия избирательного процесса.

65. В этой связи мой Специальный представитель и мой Специальный посланник продолжали использовать свои добрые услуги для содействия диалогу между всеми сторонами; этот диалог остается важнейшим средством снижения вероятности насилия и политической нестабильности в предстоящие месяцы. Информационно-пропагандистские усилия Миссии, направленные на соблюдение конституционных прав, основных свобод и прав человека, были ориентированы на правительственные структуры местного и провинциального уровней, силы безопасности и гражданское общество, включая ключевые женские и молодежные группы. Миссия предпринимала шаги по созданию мобильных гражданских групп по наблюдению и отчетности в Киншасе, Гоме и Лубумбаши, способных по первому требованию направляться в районы, которые считаются подверженными высокому риску насилия в ходе выборов и в которых МООНСДРК не представлена.

66. Миссия продолжала работу по укреплению потенциала национальной полиции в плане обеспечения общественного порядка без применения смертоносной силы, а также повышению уровня осведомленности в отношении важности соблюдения прав человека и конституционных прав. МООНСДРК оказала поддержку в проведении начатой 1 июля информационно-пропагандистской программы, касающейся роли Генеральной инспекции национальной полиции, которая, как ожидается, будет контролировать действия подразделений по борьбе с массовыми беспорядками в ходе избирательного процесса. Информационно-пропагандистская деятельность МООНСДРК подтолкнула правительство к принятию постановления, запрещающего использование смертоносного оружия в контексте поддержания общественного порядка.

67. Миссия продолжала обновлять свои резервные планы реагирования на случай ухудшения ситуации в рамках имеющихся ресурсов, учитывая при этом факторы, ограничивающие возможности для развертывания, а также фактор своего недостаточного присутствия в западной части Демократической Республики Конго. В планы МООНСДРК входит переброска гражданского и негражданского персонала и имущества в «горячие точки» — по мере необходимости и в пределах имеющихся ресурсов, принимая во внимание то воздействие, какое это будет оказывать на выполнение предусматриваемых ее мандатом задач и операций. Кроме того, МООНСДРК обновила свой анализ факторов риска в отношении связанного с выборами насилия.

IV. Охрана и безопасность персонала Организации Объединенных Наций

68. МООНСДРК пришла к выводу, что оказываемое ею содействие в осуществлении проводимых под руководством ВСДРК операций по борьбе с вооруженными группами не привело к сколь-либо заметному усилению угроз в отношении персонала и объектов Организации Объединенных Наций. Были получены сообщения о 48 серьезных инцидентах в области безопасности, затрагивающих персонал Организации Объединенных Наций в стране, из них 16 были связаны с возникновением риска и угрозами безопасности. Один сотрудник МООНСДРК был похищен 8 июля близ Катвегуру в территории Рутшуру и в течение 12 дней содержался в плохих условиях, однако затем был освобожден.

V. Серьезные проступки, включая сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства

69. МООНСДРК продолжала осуществлять действенные превентивные и правоохранительные меры в целях решения проблемы сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств среди своего персонала. Профилактические мероприятия были направлены на повышение осведомленности о проводимой мною политике абсолютной нетерпимости в отношении сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств среди персонала Миссии и местных общин посредством эффективной подготовки и проведения разъяснительной работы. Приблизительно 3000 членам общин с высокой степенью риска в Букаву, Буниа, Гоме, Мавиви и Увире были разъяснены деструктивные последствия

сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств. МООНСДРК провела 15 оценок риска, 35 учебных занятий для новых сотрудников, 7 просветительских мероприятий в рамках общинных сетей по рассмотрению жалоб в Букаву, Буниа, Гоме, Саке и Увире, а также два семинара в Гоме и Киншасе для негражданского персонала.

VI. Замечания

70. Я глубоко обеспокоен тупиковой ситуацией в избирательном процессе и нарастанием политической напряженности и связанными с этим инцидентами. Я самым решительным образом осуждаю насилие, которым были омрачены демонстрации, организованные оппозицией 19 и 20 сентября, и которое привело к гибели людей и уничтожению имущества. Я вновь обращаюсь с призывом ко всем соответствующим политическим лидерам и их сторонникам воздержаться от любых новых актов насилия, которые могли бы усугубить ситуацию. Я призываю конголезские власти проявлять сдержанность, реагируя на протесты, и соблюдать принципы необходимости и соразмерности. Исполнители актов насилия и лица, занимающиеся подстрекательством к насилию, должны ответить за свои действия. Я настоятельно призываю всех политических лидеров урегулировать свои разногласия мирным путем и на основе диалога, в соответствии с резолюцией 2277 (2016) Совета Безопасности. В этой связи я приветствую шаги, предпринятые правительством, посредником Африканского союза по проведению национального диалога и другими международными партнерами с целью помочь разблокировать этот процесс. Я приветствую президентский указ о помиловании и последующие принятые на уровне министров решения об освобождении ряда активистов гражданского общества, правозащитников и политических деятелей, а также о возобновлении деятельности двух закрытых ранее средств массовой информации, связанных с оппозицией, и взаимодействие президента с гражданскими активистами. Я настоятельно призываю правительство принять дальнейшие меры укрепления доверия, направленные на создание условий, благоприятствующих продолжению диалога.

71. Диалог должен носить характер непрерывного процесса. Стабильный диалог при участии всех основных политических субъектов, которые ставят интересы страны и ее народа выше всего остального, остается единственным средством для достижения необходимого консенсуса, позволяющего обеспечить проведение заслуживающих доверия выборов и избежать эскалации напряженности и насилия. Я настоятельно призываю политические группы, которые еще не присоединились к этому процессу, играть конструктивную роль, внося свой вклад в проведение своевременных и заслуживающих доверия выборов.

72. Правительство и все заинтересованные конголезские стороны несут главную ответственность за поддержание мира и стабильности в Демократической Республике Конго, а также за сохранение с трудом достигнутого в последние годы прогресса. Конголезский народ достаточно настрадался. МООНСДРК продолжает разрабатывать и регулярно пересматривать планы на случай непредвиденных обстоятельств для устранения потенциальных рисков в политической области и в области безопасности, связанных с избирательным процессом, однако серьезное ухудшение ситуации потребовало бы принятия мер

реагирования, выходящих за рамки возможностей Миссии. Я призываю правительство, политических лидеров по всему спектру и соответствующих международных и региональных партнеров к обеспечению того, чтобы политическая ситуация, отличающаяся нарастанием напряженности, была урегулирована мирными средствами, путем диалога. Устранение последствий масштабного политического кризиса и облегчение страданий, которые он принесет гражданскому населению, потребует гораздо больших затрат, нежели оперативное и решительное принятие превентивных мер, пока еще есть время, чтобы достичь компромисса, изыскать решения и избежать насилия. Исключительно важно, чтобы все политические лидеры проявляли чувство ответственности. Организация Объединенных Наций готова поддержать такие усилия, и мой Специальный представитель будет продолжать взаимодействовать со всеми заинтересованными сторонами с этой целью.

73. Я глубоко обеспокоен сообщениями об увеличении числа случаев нарушения основных гражданских и политических прав со стороны государственных субъектов, включая нарушения свободы выражения мнений и свободы мирных собраний — прав, закрепленных в имеющих обязательную силу международных договорах, участником которых является Демократическая Республика Конго, и закрепленных в Конституции страны. Уважение прав человека всех людей составляет основу любого всеохватного, вызывающего доверие диалога. Люди должны иметь возможность выражать свои мнения и работать сообща, не опасаясь возмездия со стороны сил безопасности и судебных органов. Я призываю правительство продолжать привлекать лиц, виновных в нарушениях прав человека, к судебной ответственности, действуя согласно его обязательству покончить с безнаказанностью.

74. Я также обеспокоен ситуацией в восточной части Демократической Республики Конго, особенно в Северном Киву, где необходимы срочные действия, чтобы избежать дальнейшего ухудшения положения. Я осуждаю жестокие убийства, которые были совершены в районе Бени предположительно ополченцами Альянса демократических сил. Подобные непрекращающиеся нападения на гражданских лиц, ВСДРК и МООНСДРК достойны осуждения и имеют разрушительные последствия для гражданского населения. Поэтому крайне важно, чтобы национальные власти приняли действенные политические меры и развернули силы безопасности в рамках решительных усилий по устранению угрозы, создаваемой вооруженными группами. Я приветствую заинтересованное участие президента и старших должностных лиц правительства и их усилия, направленные на установление более тесного сотрудничества с угандийскими и руандийскими властями в целях противодействия угрозе, порождаемой определенными вооруженными группами. Я с удовлетворением отмечаю расширение сотрудничества между ВСДРК и МООНСДРК в этой области.

75. Процесс разоружения, демобилизации и реинтеграции остается в центре усилий по поддержанию мира, причем не только в деле обеспечения стабильности в районах, пострадавших в результате конфликта, но и в устранении угрозы, создаваемой вооруженными группами. Многое еще предстоит сделать, чтобы обеспечить бывших комбатантов альтернативными источниками средств к существованию и воспрепятствовать тому, чтобы они взялись за оружие вновь. В этой связи я призываю к более тесному сотрудничеству между правительством, МООНСДРК и Всемирным банком, с тем чтобы обеспечить плав-

ный переход от этапа вывода бывших комбатантов из реинтеграционных лагерей в Камине и Китоне к этапу реинтеграции. Я призываю правительство принять дальнейшие меры по сведению к минимуму опасности дальнейшего насилия в лагерях, равно как и в общинах, в которые возвращаются бывшие комбатанты.

76. Я выражаю благодарность моему Специальному представителю по Демократической Республике Конго за его неустанные усилия по выполнению мандата Миссии. Хотел бы также выразить признательность всем сотрудникам МООНСДРК и специализированных учреждений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций за их приверженность укреплению мира и стабильности в стране. Я высоко ценю усилия всех стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, двусторонних партнеров и других международных и региональных партнеров, которые продолжают оказывать неоценимую поддержку Демократической Республике Конго.


MONUSCO
September 2016
MONUSCO Headquarters
Force Forward Headquarters
Brigade Headquarters
Sector Headquarters
Formed Police Unit
Logistics base
Military Sector boundary
International boundary
Provincial boundary
National capital
DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC
SOUTH SUDAN
UGANDA
RWANDA
BURUNDI
UNITED REPUBLIC OF TANZANIA
ZAMBIA
MALAWI
ANGOLA
CONGO
ATLANTIC OCEAN
Kinshasa
Mavivi
Kiwanja
Adikivu & Kavumu
Panzi
Sake
Walungu & Mubone
Rwindi
The boundaries and names shown and the designations used on this map do not imply official endorsement or acceptance by the United Nations.
Map No. 4412 Rev. 21 UNITED NATIONS
September 2016 (Colour)
Department of Field Support
Geospatial Information Section (formerly Cartographic Section)